

# Éxito en Inauguración de los Encuentros de Santo Domingo

Santo Domingo, por Carmen Figueroa C.— Con un numeroso público aplaudiendo de pie, al conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica de Valparaíso, se inauguró el viernes en la noche el II Encuentro Musical Rocas de Santo Domingo. Al acto asistieron el vicecomandante en jefe del Ejército Teniente General Santiago Sinclair, el Gobernador Provincial de San Antonio, Eugenio Videla; autoridades de la región y otras personalidades. La alcaldesa de este balneario, Jennie Harris, se dirigió a los presentes agradeciendo a todos los que hicieron posible la realización de este encuentro. Añadió que el "mantener la continuidad de esta iniciativa es nuestro compromiso con la cultura de Chile".

El conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica de Valparaíso, dirigido por Octavio Hasbún, interpretó música inglesa del Renacimiento, y canciones españolas y

francesas del Medioevo. El grupo destacó por su gran calidad y profesionalismo. Logró contagiar a los presentes de su alegría, lo que dio al concierto un carácter familiar, creando un ambiente muy acogedor.

Al finalizar la presentación, el teniente general Santiago Sinclair dijo: "Fue precioso. Encuentro extraordinario que se esté interesando a la juventud para que conozcan música de esa época que, habitualmente, no se escucha. Me parece una iniciativa digna de todo elogio. Ojalá se expanda en otras regiones. Mientras el pueblo canta y la gente entiende de música se va unir y mirará el mundo de manera distinta".

La Alcaldesa de Santo Domingo se mostró muy contenta con los resultados: "La reacción del público ha sido realmente buena, además que la programación de Octavio Hasbún fue lo indicado para el inicio de estos encuentros".

Entre los asistentes, entre los que había mucha juventud, se encontraba Mario Calderón, embajador chileno encargado de asuntos especiales de la Cancillería, y que además fue director de Radio Beethoven hasta el año pasado, expresó: "El concierto fue excelente. El nivel profesional del Conjunto es muy bueno. El repertorio elegido no era nada de fácil, se notaba que estaba muy bien preparado".

Clarita Ramcke, una de las impulsoras del Encuentro, dijo: "Espero que tenga eco y que vuelvan; que no tengan miedo a la música selecta. Espero que el público de Santo Domingo tome ánimos, después de tres años de silencio".

En el próximo concierto, que se realizará el 23 de enero, a las 20.30 horas, en el colegio People Help People, participará el Grupo de Cámara de la Universidad Católica de Valparaíso, con obras de Haydn y Mozart.

EL MERCURIO  
18. I - 1987

# FUNCIONES DEL DIA HOY

UNA NUEVA Jornada dedicada a Mozart habrá esta tarde en el Teatro I.E.M. En forma gratuita para diversas instituciones, la Orquesta Sinfónica y el Coro de la U. de Chile que dirige el maestro Hugo Villarroel, interpretarán tres obras del compositor: la obertura Titus, la sinfonía Haffner y la Misa de la Coronación. El maestro suizo Richard Kistler tendrá a su cargo la dirección de este concierto que se inicia a las 7 de la tarde.

**LOS CONCIERTOS de Me-**

diódia y los correspondientes a la Temporada de Primavera continúan esta tarde en el Teatro Municipal. En esta oportunidad será la Orquesta Filarmónica la encargada de animarlos, bajo la dirección de su titular, Fernando Rosas, quien además dará una charla explicativa de cada una de las obras interpretadas. En ambas funciones, la de las 12.30 y la de las 19.30, se entregará el mismo programa: Concierto para dos flautas y orquesta de Cimarosa; Sinfonía N° 40 de Mozart y la Obertura de Romeo y Julieta de Tchaikowsky. Alberto Harms y Sergio Allende serán los solistas.

**EL QUINTETO** de Flautas Dulces del Departamento de Música, Sede Santiago Occidente de la Universidad de Chile, ofrecerá un concierto para mostrar las posibilidades de este instrumento. La función se llevará a cabo a las 6.30 en la Capilla de la Escuela de Arquitectura de la UC, El Comendador 1916.

## Ximena Matamoros en Guitarra y Octavio Hasbún en Flauta Dulce

Muy activos continúan los miembros de la Sociedad Amigos de Huerta de Maule en la organización de un Concierto de Música Antigua y Contemporánea que ha sido programado para el Sábado 15 de Noviembre en curso.

Muy rara vez los sanjavierinos tenemos la oportunidad de presenciar un Concierto como el que nos preocupa, ya que se trata de dos artistas de gran cartel en los escenarios de la capital y que interpretarán música antigua y contemporánea.

El Concierto del Sábado 15 tiene como meta reunir fondos para la restauración de la casa parroquial de Huerta de Maule, cuyo estilo colonial se encuentra muy deteriorado con el paso del tiempo. El bono donación esta al alcance de cualquier bolsillo, tiene un valor de cien pesos.

### E L P R O G R A M A

Primera Parte:	Ximena Matamoros en Guitarra.
Caspar Sanz:	Gallarde-Torneo-Españoleto. Canarios.
Fernando Sor:	Minueto N° 29 Minueto N° 19
Francisco Tárrega:	Serenata Danza Mora
Héctor Villa-Lobos:	Estudio N° 8 Mazurca Preludio N° 5 Preludio N° 1
Segunda Parte:	Flauta Dulce y Guitarra
Jacob Van Eyck: Siglo XVII	Tema con variaciones "El Rui señor"
Hans Martin Linde: 1968	"Music For a Bird"
Eduardo Alemann: 1970	Tropi - Danza
Anónimo Siglo XVII:	Greensleeves to a ground
G.P. Telemann:	Tres Pequeñas Piezas para Flauta Dulce y Guitarra
Ferdinand Carulli:	Serenata N° 1 Andante Sostenuto Allegreto
GUITARRA:	XIMENA MATAMOROS
FLAUTA DULCE:	OCTAVIO HASBUN

### Señor Conductor:

Observe las reglas del tránsito y maneje con cuidado Es una recomendación del

Subcomité del Tránsito de San Javier

# El martes se efectuará el 2º Concierto de Mediodía

La segunda presentación del ciclo de Conciertos de Mediodía se efectuará en Valparaíso, el próximo martes, en el local del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, en calle Esmeralda 1041.

Estos conciertos, con duración de una hora, han sido organizados por la Escuela de Música de la Universidad Católica de Valparaíso y están destinados al público del sector céntrico de la ciudad, en momentos en que, habitualmente, se hace una pausa para colación.

La presentación, que se iniciará a las 14 horas, contará con la actuación del Conjunto de Música Antigua de la UCV, bajo la dirección de Octavio Hasbun, y con la participación de Mónica Korver, María Teresa Devia, Gina Allende, Manuel Chamorro, Antonio Araya, Carlos Hernández y Pedro Muzzio.

En esta oportunidad se



*Profesor Octavio Hasbun, director del Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica de Valparaíso.*

interpretarán obras para instrumentos de cuerda y viento.

El concierto, que será ilustrado con breves explicaciones, se iniciará a las 14 horas y la entrada es libre.

## Se Justifica e la Música"

que la creación de un insti-  
aría un enorme retroceso.  
bierno ya no practica"

proyección internacional, de acuerdo a  
nuestro compromiso con el Consejo In-  
ternacional de la Música (CIM) de la  
UNESCO".

### "CANIBALISMO MUSICAL"

Matthey explica que intentó la  
creación de asociaciones regionales de  
música tras recorrer el país. "Encontré  
que todo estaba desarticulado. Había  
falta de integración y organización. Tam-  
bién nos dimos cuenta de que Santiago  
ignora a Chile. La reactivación del Con-  
sejo Chileno de la Música se planteó  
entonces como una necesidad. Esta ins-  
titución nunca llegó a funcionar bien  
antes e incluso estuvo a punto de des-  
aparecer en 1992. En Chile, los músicos  
hemos estado muy divididos".

El compositor habla de "canibalismo  
musical o antropofagia musical.  
Unos con otros nos hemos comido; de  
esa manera es imposible tener una pre-  
sencia en la sociedad. Hemos pecado de  
egoísmo e individualismo, y nos hemos  
ignorado unos a otros".

La reactivación del Consejo Chi-  
lo de la Música se inició en mayo de  
1994. "En esa ocasión, invitamos a to-  
das las instituciones y representantes  
de las distintas manifestaciones musi-  
cales a participar en el proceso. Invi-  
tamos también a la SCD, con la que  
siempre hemos querido trabajar. A la  
primera reunión fue Alberto Plaza y  
después siguió yendo Scottie Scott,  
quien colaboró bastante. Estábamos  
muy contentos con ella y nos habría  
gustado mucho que fuera parte de la  
directiva. Sin embargo, cuando ésta se  
constituyó, Scottie no pudo estar pre-  
sente".

"Insiste", dice Matthey, "en que in-  
vitamos a todos, sin excepción, cons-  
cientes de que Chile está constituido  
por una diversidad cultural que es la  
base de nuestra riqueza".

Gabriel Matthey piensa que hay  
que trabajar por un plan integral para  
el desarrollo de la música chilena.  
"Hay que priorizar. Qué sabemos con  
hablar de producción y difusión de la



Directivos del Consejo Chileno de la Música. De izquierda a derecha: Jaime González (secretario); Mario Basso (director); Sergio Soussille (tesorero); Gabriel Matthey (presidente); Guillermo Rifo (director); y Octavio Hoshin (director vicepresidente).

música si en Chile prácticamente so-  
mos analfabetos musicalmente hablan-  
do. Qué sabemos con difundir el chilo  
si no sabemos hablar chilo. Hay un  
problema grave de ignorancia musical  
en todos los niveles; el problema de la  
educación musical en el país jamás se  
ha revisado con la amplitud de criterio  
que merece".

El presidente del Consejo Chileno  
de la Música añadió que la "SCD es una  
entidad de gestión, destinada a recau-  
dar y administrar los derechos autori-  
tales de los músicos. Como tal, ha cumpli-  
do muy bien su trabajo. Valoramos lo  
que realiza en apoyo de la música chi-  
lena en general; sin embargo, la SCD  
no es una entidad representativa de las  
ideas estéticas, preocupaciones cultu-  
rales y educacionales de la vida musical  
chilena. De hecho, su estructura de  
trabajo no está diseñada para ello".

Juan Antonio Muñoz H.

## Schuster: "El Proyecto No Ha Tenido Curso"

• El dirigente de la Sociedad Chilena del Derecho de  
Autor expresa que "todas las observaciones que en-  
riquezcan el proyecto serán bien recibidas".

En relación con la crónica apare-  
cida en "El Mercurio" el miércoles 8 de  
junio, respecto de la elaboración de un  
proyecto destinado a crear el Instituto  
de la Música Chilena, Santiago Schus-  
ter, director ejecutivo de la Sociedad  
Chilena del Derecho de Autor, expresa  
que "como bien señala el artículo, ma-  
nifesté que el proyecto no ha tenido  
curso, precisamente porque está en es-  
tudio en el Ministerio de Educación".

"Los proyectos sólo pueden válida-  
mente entenderse definidos una vez  
firmados por el Presidente de la Re-  
pública y despachados al Congreso Na-  
cional. Antes, sólo constituyen una mera  
expectativa, son anteproyectos".

Agrega que "de acuerdo al avance  
que actualmente ha tenido el antepro-  
yecto, el presidente de la SCD, Luis  
Advis, ha invitado a reuniones perso-  
nales a cada uno de los autores, com-  
positores y artistas, socios activos de la  
SCD, para hacerles entrega del texto  
del anteproyecto y así escuchar sus co-  
mentarios y observaciones, con el ob-  
jeto de hacerlas llegar al Ministerio, a  
fin de desarrollar una amplia partici-  
pación en torno al tema, con los prin-

cipales interesados".

"Entre los autores que han recibi-  
do esta información se encuentra Ga-  
briel Matthey, quien es presidente del  
Consejo Chileno de la Música, en el que  
SCD también participa, quien ha esti-  
mado enviar una carta pública en torno  
al anteproyecto, aún en estudio, en la  
que, junto con apoyarlo, formula algu-  
nas observaciones. Por cierto, todas las  
observaciones que enriquezcan el pro-  
yecto serán bien recibidas por SCD, sin  
que sea necesaria su publicidad pú-  
blica".

Explica Schuster que la intención  
de la SCD "es adelantar una iniciativa le-  
gal que dé respuestas concretas a la  
realidad muy difícil que vive la música  
chilena, a partir de herramientas efec-  
tivas que han tenido una experiencia  
exitosa en otros países, lo que la inmen-  
sa mayoría de los autores y artistas han  
recibido con gran entusiasmo".

"Creemos que una ley no resolverá  
por sí sola todas las carencias que pue-  
da tener nuestra cultura nacional, pero  
sí contribuirá a brindar oportunidades  
y abrir caminos nuevos tan necesari-  
os".

EL MERCURIO  
17 - I - 1988

## Aplausos de Pie en Ciclo de Sto. Domingo

- En la segunda fecha de la Temporada musical de ese balneario se presentó el Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica de Valparaíso.

ROCAS DE SANTO DOMINGO (Pedro Marinkovic).— Con un público similar al asistente a la reunión inaugural del tercer encuentro musical, el más importante del litoral central, hizo su presentación el conjunto de música antigua de la Universidad Católica de Valparaíso, bajo la dirección de Octavio Hasbún.

Este conjunto, integrado por profesores de la escuela de música de la Universidad Católica de Valparaíso, brindó un legado musical europeo de la edad media, renacimiento y barroco.

El programa contó en su primera parte con música alemana del siglo XIII al XVI continuando con música del renacimiento sobresaliendo "Gergreiger", de Melchor Frank, donde lucieron sus dotes los integrantes del cuarteto local integrado por el tenor Víctor Alarcón, la soprano Mónica Korver, Teresa Devia mezzosoprano y Alberto Teichelmann, bajo.

Todas las informaciones de



## Temporada de Conciertos de Mediodía en Valparaíso

### Escuela de Música UCV

*Segunda Presentación*

*Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica de Valparaíso*

*Director: Octavio Hasbun*

MARTES 18 de junio - 14 hrs.  
ESMERALDA 1061

INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO

**ENTRADA LIBRE**

Colaboran: Empresa El Mercurio S.A.P.  
Cia. Sud Americana de Vapores  
Banco de A. Edwards - Banco Sud Americano  
Asociación Nacional de Armadores  
Cia. Inmobiliaria "La Hispano-Chilena"  
Cámara Marítima - Cámara de Comercio



*El Conjunto Pro-Arte de la Universidad de Chile se presenta el sábado próximo en la Aula Magna.*

fe  
C  
cio c  
a e  
ortat  
ciot  
io  
par  
año  
de  
ve  
ses  
des  
ros  
si e  
n  
am  
n u  
da  
ción  
un  
ción  
agre

# Música

**TEMPORADA DE CAMARA.** Esta semana se inicia la gran temporada de conciertos que presenta la Corporación Cultural de la I. Municipalidad de Las Condes de aquí hasta fin de año. Habrá comentarios e ilustraciones en cada una de las audiciones, que se efectuarán en el Teatro Municipal de Las Condes los días viernes, a las 19.30 horas.

Figuran en la nómina el conjunto Syntagma Musicum, de la Universidad de Santiago; conjunto instrumental barroco de la Escuela de Arte de la Universidad de Valparaíso; Conjunto de Música Antigua de la UCV (director: Octavio Hasbún); conjunto vocal Schola Cantorum (director: Ricardo Kistler); coro masculino Solistas de Santiago (director: Guido Minoletti) y la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica (concertino conductor: Sergio Prieto). Solistas vocales son Florencia Centurión, Mary Ann Fones y Ahlke Scheffelt (sopranos); Myriam Matus (mezzo); Carmen Luisa Letelier (con-

tralto); Cristián Carrasco y Enrique del Solar (tenores) y Juan Gutiérrez (bajo-barítono). Acompañan al piano Erika Voehringer y Ricardo Kistler; al clavecín, Maité Daiber.

Entre la música de tiempos pasados destacan el Oratorio de Navidad, de Bach; dúos vocales románticos; los ciclos "Amor y vida de mujer" y "Amor de poeta", de Schumann; los valses "Cantos de amor", Op. 52, y las "Cuatro canciones serias", Op. 121, de Brahms. También se mostrará un video de la ópera "La coronación de Poppea", de Monteverdi, en versión de Nikolaus Harnoncourt.

De nuestra centuria se ofrecerán, en primera audición, dos obras de autor suizo: la Misa (1922) para doble coro no acompañado, de Frank Martin, y los "Homenajes a Maelzel" (1963), para doce instrumentos de cuerdas, de Franz Tischhauer. Del compositor nacional Alejandro Guarello se reestrena "Expresiones", para palabra, canto y cuerdas.



FESTIVALES

# Música en los lagos

● Villarrica y Frutillar  
acogen a creadores con  
y sin experiencia  
y los acercan al público

Por Isabel Liphay

**H**ay dos ciudades sureñas, cada una con su lago y su volcán, que están haciendo del verano un lugar de encuentro musical. Cada música con características diferentes. Villarrica buscando en el canto y la danza mapuches la defensa de valores que es preciso cuidar. Frutillar alentando a los músicos jóvenes a hurgar en la música selecta.

Era el último día de la Semana Musical de Frutillar, con entrega de diplomas en medio de un asado de adiós. Las tallas vo-

HOY, 7 AL 13 DE MARZO DE 1979

**TRIBUNA**

FUNDADO 12 DE NOVIEMBRE DE 1958

APARECE JUEVES Y DOMINGOS

Director y Representante Legal

**GUSTAVO PRADO SANTOS**

Dirección y Talleres: Sgto. Aldas 2068

Fono 177 - Casilla 131 SAN JAVIER

**DIVAGACIONES**

(Por TEPER)

Gustosa acepte la invitación que una amiga me hiciera el Sábado 15 a las 20 horas a escuchar el Concierto de Música Antigua y Contemporánea que se llevara a efecto en el espléndido salón de honor de la Municipalidad de San Javier. Concierto auspiciado por la Sociedad de Amigos de Huerta de Maule, con el objeto de recaudar fondos para la restauración de la casa parroquial de ese sector.

La primera parte del programa estuvo a cargo de Ximena Matamoros, una estudiante de música que actualmente cursa el tercer año superior de la carrera de Guitarra y ha asistido a diversos seminarios tanto en Chile como en el extranjero.

Igualmente el señor Octavio Hasbún, con un importante currículum: Actualmente es profesor de las Universidades de Chile y Católica e integrante del Cuarteto Renacentista y hasta el año pasado se desempeñó como Presidente de la Sociedad de Música Antigua de Chile.

Al Sr. Octavio Hasbún correspondió la segunda parte del programa, acompañando a Ximena con flauta dulce en unas piezas musicales de G. P. Telemann y de Ferdinand Carulli. Ambos estuvieron brillantes en sus interpretaciones, llenando el gusto más exigente.

Pocas veces tenemos la oportunidad de vernos favorecidos con actuaciones de alta jerarquía artística, y Ximena y Octavio no se merecían la apatía del pueblo sanjavierino que debió repletar en esta oportunidad las aposentaduras del Salón Municipal.

**Hoy en la Catedral de Linares:**

# **Conjunto de música antigua de la Universidad de Valparaíso**

Hoy a las 20 hrs., se ofrecerá en la Catedral de Linares un Concierto por el Conjunto de Música Renacentista de la Universidad Católica de Valparaíso, que dirige Octavio Hasbún.

El Conjunto de Música Antigua está integrado por profesores y alumnos de la Escuela de Música de la Universidad Católica, su creación respondió al deseo de estudiar y difundir el rico legado musical europeo en un período tan vasto como lo es la Edad Media, Renacimiento y Barroco y también las manifestaciones de la Música Colonial y Americana.

Se fundó en 1978 como una pequeña agrupación instrumental, siendo su primer director el maestro Guido Minoletti. En 1982 se le agregó cuarteto de voces, con lo que se completó su actual configuración.

En el año 1984 figuró como uno de los dos conjuntos más destacados de música antigua en la

cuenta anual de Música confeccionada por el Diario El Mercurio de Santiago.

El Conjunto cuenta con un instrumental que incluye espineta, órgano, lada, cittern, guitarra barroca, salterio, violas de gamba, flautas, instrumentos de lengüeta y percusión. Desde 1979 es conducido por su actual director, Octavio Hasbún.

El programa que interpretará el Conjunto de Música Antigua es el siguiente: I Parte: Música Litúrgica de la Edad Media y Temprano Renacimiento; Música Alemana, Siglo XIII al XVI; Música Inglesa del Siglo XVI y XVII. II Parte: Música Latinoamericana; Música Española y Francesa del Medioevo y Renacimiento. El concierto es organizado por los 'Amigos de Rabones' que integran, Emma Jauch, Gloria Encina, Pedro Olmos, Fernando Díaz, Carlos Moya y el Hno. Estéban de Jesús, entre otros.

EL HERALDO - LINARES

8. Dic. 1986

## **Ciclo de Conciertos**

Con la presentación del Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica de Valparaíso, hoy jueves 25, a las 17.00 horas, se inicia un ciclo de conciertos didácticos organizados por la Corporación Municipal de Viña del Mar.

Estos conciertos están destinados especialmente a alumnos de escuelas y liceos dependientes de la corporación y se realizarán en el Instituto de Educación, ubicado en calle 10 Norte N° 1085.

# Se Reanudan los Encuentros Musicales de Santo Domingo

■ Este viernes, con el Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica de Valparaíso.

Se llamará II Encuentro Musical de Santo Domingo, aunque ni la Alcaldesa ni los demás organizadores del ciclo musical quieren acordarse del primero que se organizó en enero de 1983. Fue aquel en que la autoridad no permitió que actuara Roberto Brava y el recién nacido evento, se clausuró precipitadamente.

Jenny Harris de Benoit, actual alcaldesa, estaba en esa ocasión en Santo Domingo y ha sido ahora la más entusiasta promotora de esta segunda versión. "El grupo de gente que me ha apoyado en esta iniciativa participó en el Primer Encuentro y quisieron darle continuidad, por eso decidimos llamarlo Segundo Encuentro, a pesar de su discontinuidad".

Jenny Harris le dio, eso sí, un aspecto diferente al que había tenido. En

esta ocasión será un ciclo de conciertos a realizarse cada viernes durante lo que queda de este mes y todo Febrero.

"Es una fórmula para brindarle oportunidad de escuchar buena música a todos los veraneantes y no sólo a un grupo de ellos, como ocurre cuando se concentra todo en una semana".

La responsabilidad es grande porque quieren mantener la actividad musical a través del año: "Nosotros movemos a la gente de toda la zona, desde Santo Domingo hasta Algarrobo. Queremos formar un centro cultural e irradiarlo a los otros sectores de la provincia".

Todos los conciertos se realizarán en el recién inaugurado gimnasio del Colegio Municipal "People Help People", que se construyó, después del terremoto de 1985, con aportes alemanes.

Tiene capacidad para 700 personas.

Este viernes se presentará el Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica de Valparaíso que dirige Octavio Hasbún. Interpretarán música inglesa del Renacimiento, música española y francesa del medioevo y del Renacimiento. El 23, actuará el Grupo de Cámara de la Universidad Católica de Valparaíso con Jaime Donoso interpretando música de Haydn y Mozart. El 30 de enero se presentará el conjunto "Cámara Sela", algunos de cuyos integrantes pertenecen al Hindemith.

Durante febrero participarán el concertista en guitarra Alejandro Arroyo, la mezzosoprano Myriam Matús, el organista Luis González y el coro Ars Viva.

Para cerrar este Segundo Encuentro de Santo Domingo, el 26 de febrero actuará la Compañía de Zarzuelas de Pedro Linares.

Por supuesto que una de las impulsoras de este Segundo Encuentro es Clarita Ramcke, la misma promotora del primero y quien intentó realizar otros ciclos en estos tres años. Ella confiesa que no le gusta la zarzuela, pero que tiene que reconocer que la gente lo pidió "así es que seguramente va a ser lo que más guste; me doblaron la mano, pero reconozco que es mejor dar un amplio horizonte musical, desde lo más selecto a lo más popular".

Ha trabajado tratando de conseguir lo mejor "dentro de lo realizable" y con todas las dificultades propias de una organización de este tipo. Pero ella es alemana de tomo y lomo "y no me dejo matar así no más; por eso mismo desde que nos cerraron el primer encuentro me propuse hacer renacer otro. Nuestra gente, este pueblo costero, necesita y pide buena música. Ahora lo pudimos concretar porque la Alcaldesa es una mujer llena de espíritu, culta y de buena voluntad. Claro que no puedo dejar de reconocer de que me hace mucha falta Arturo Junge (fundador del primero y de las Semanas Musicales de Frutillar); por él casi no regreso a Roma; de verdad no trabajaría en esto si no viviera aquí y no me diera cuenta cómo esta gente busca el arte".

FL Mencumb 5760  
13- I - 1987.



## CRITICA MUSICAL

# Concierto de Semana Santa

El Goethe-Institut inauguró sus actividades del año con un notabilísimo concierto de Semana Santa. Participaron el Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica de Valparaíso, capitaneado por Octavio Hasbún, y el grupo masculino Collegium Vocale, que dirige Alejandro Reyes. Este último ejecutó, además, trozos renacentistas para órgano de maestros alemanes que, con sus 450 años a cuestas, fueron lo más "reciente" del programa.

La música medieval ofrecida en la primera parte estuvo a cargo de los intérpretes de Valparaíso. De entrada, los varones cantaron himnos litúrgicos, en una selección a la vez hermosa y didáctica. Al unísono gregoriano del *Pange Lingua* le siguieron el *organum* paralelo "Rex coeli, Domine", del siglo IX, y un *organum* libre, varias centurias posterior.

Las damas Mónica Korver, Gina Allende y María Teresa Devia entonaron el precioso *conductus* "De castitatis thalamo". Regocijante fue el *motetus* —de la misma época, y también a tres voces— en el que, sobre la cláusula "Dómino" del bajo, se desarrolla una audaz polifonía, con la voz del medio proclamando que languidece de los males del amor, mientras que el tiple lanza —igualmente en francés— coplas a una damisela linda y de trato fácil. En cantigas de Alfonso El Sabio (siglo XIII), los miembros del grupo de Hasbún corroboraron una musicalidad que maneja la voz y los instrumentos antiguos con igual soltura.

Un acontecimiento cultural significativo constituyó lo que acaso haya sido la primera audición completa en nuestro país de la Misa a cuatro voces, de Guillaume de Machault. Davison y Apel resumen así la esencia de este representante máximo de la música francesa del siglo XIV: "Sus composiciones engloban los grandes logros del *Ars nova*; logros de liberación, secularización, refinamiento, expresividad y, hasta diríamos, romanticismo". Agreguemos que su misa —para la catedral Notre

Dame de Reims— posee fuerza y originalidad avasalladoras, cuyo esplendor arcaico hace surgir en nuestra imaginación toda la magia del Medievo.

Las ocho voces del conjunto masculino de Santiago, con el apoyo instrumental de los músicos porteños, fueron magistralmente preparadas y conducidas por Alejandro Reyes, quien obtuvo reales proezas en la exposición sonora de la difícil y compleja urdimbre de Machault, que nos transporta a través del tiempo hacia otros mundos de sensibilidad. Merece volver a escucharse, en otras salas de Chile, la magnífica labor de todos ante la concurrencia que colmaba el Instituto Goethe.

Federico Heinlein

# MÚSICA ANTIGUA EN CONCIERTO DE HOY

Música de autores medievales, renacentistas y barrocos forma parte del concierto que esta noche desarrollará el Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica de Valparaíso, en el concierto anunciado para las 20,00 horas, en el Centro Cultural de la UC-Sede Curicó.

Dicha presentación corresponde a la Tercera Fecha de la Temporada Musical 1986 que lleva a efecto la sede universitaria.

El conjunto, dirigido por el maestro Octavio Hasbún, está integrado por Mónica Körver, María Teresa Devia, Gina Allende, Pedro Muzio, Antonio Araya, Manuel Chamorro, Víctor Alarcón y el propio Oc-

tavio Hasbún. La agrupación cuenta con un instrumental que incluye espineta, órgano, laúd, cittern, guitarra barroca, salterio, violas de gamba, flautas, instrumentos de lengüeta y percusión.

## PROGRAMA

El programa de esta noche está dividido en dos partes. En la primera ejecutarán música litúrgica de la Edad Media y Temprano Renacimiento, música alemana de los siglos XIII al XVI y música inglesa de los siglos XVI y XVII.

En la segunda parte, a su vez, interpretarán música latinoamericana

de Cuba, Perú y Chile; y música española y francesa del medioevo y renacimiento.

## ENTRADAS

Las localidades para el concierto de esta noche se encuentran a disposición del público en las boleterías del Centro Cultural universitario. Adultos pagan 300 pesos y estudiantes, 100.

La Temporada de Concierto concluirá el 19 de este mes cuando le corresponda presentarse al conjunto de percusión "Rythmus", de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, Santiago.

## Comentario.—

### Conjunto de Música Antigua de la UCV

En el remozado Teatro Municipal de Viña del Mar se presentó el sábado pasado este prometedor conjunto, que ha consagrado sus estudios a la divulgación de la música antigua desde sus inicios, es decir desde el año 1050 y hasta el 1300 que es cuando aparecen en Francia los trovadores y posteriormente los troveros. Estos influyeron poderosamente en sus equivalentes alemanes: los "Meistersinger", que provenían de la clase media y practicaban una música menos formal y los "Minnesinger" (Cantores del amor) — que eran aristócratas alemanes que cultivaban el nuevo arte de los trovadores, indicando con este hecho que las lides guerreras se trocaban en justas de canto y poesías.

Fue la lógica reacción al ver transcurrir apaciblemente el año 1000, sin que ocurriera el temido Juicio Final. La cristiandad, que esperaba aterrorizada esta fatídica fecha, comenzó a florecer. La alegría, ansias y esperanzas por una vida plena, se manifiesta a través de los trovadores. Se canta al amor, llegando a idealizar a la mujer hasta la divinidad.

"Ich zoch mir einen valken", "Under den linden" y las otras canciones que en forma tan agradable nos interpretara Mónica Korver, pertenecen a este período.

La música alemana del Renacimiento, estuvo presente principalmente con obras de Praetorius y Hassler, con cuya interpretación comienza a manifestarse la calidad del "ensemble". A través de tríos, cuartetos y quintetos, tanto vocales como instrumentales, fuimos introducidos en el magi-

co mundo renacentista.

Si el comienzo del programa pareció un poco lejano y frío, fue debido a que faltó preparación para introducirnos al ambiente requerido, ya que en la medida que el programa fue avanzando y nuevos instrumentistas participaron, el interés del auditorio aumentó hasta mostrarse efusivo, especialmente en la segunda parte dedicada a la música española, donde María Teresa Devia, con su hermosa y bien educada voz de mezzo-soprano y gran dominio del escenario, destacó luciendo grandes dotes.

Debido a la extensa práctica coral de los integrantes, fue justamente en el "Cancionero de Palacio" donde el conjunto logró las mejores interpretaciones.

La futura labor del destacado maestro Octavio Hasbun, que ahora pudimos admirar, debería enfocarla a convertir a los integrantes de su conjunto en tan buenos instrumentistas como lo son cantantes. Esto redundará en programas más parejos e interesantes, los cuales en su impresión deberían ser más didácticos, indicando el nombre de los instrumentos, ejecutantes y otros datos que permitan la familiarización de los espectadores con este hermoso género musical, circunscrito hoy a una élite.

No cabe duda que el concierto hubiese ganado mucho más, si hubiese contado con una ambientación adecuada, como por ejemplo: El Palacio Rioja, Palacio Vergara o a nuestro juicio la mejor, la Iglesia Bizantina de Uno Poniente de Viña del Mar.

Ernesto Zahr Chamy





**MUSICA ANTIGUA** — El Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica de Valparaíso, que dirige Octavio Hasbún, se presentará el próximo sábado, a las 19 horas, en el Teatro Municipal de Viña del Mar, en la Temporada de Conciertos UCV, organizada por la Dirección de Extensión de la Oficina de Promoción y Desarrollo de esa Casa de Estudios Superiores. En esta oportunidad, el grupo de la Escuela de Música —integrado por Beatriz Grove, María Teresa Devia, Ernesto Cárcamo, Pablo Alvarado, Gina Allende, Mónica Korver, Antonio Araya y Octavio Hasbún— ofrecerá música española, francesa e italiana del siglo XVI.

# Tribuna

San Javier (Chile) 13 de Noviembre de 1980 Año XXV N° 2.617

Guitarra y Flauta Dulce

## El Sábado es Concierto de Música Antigua y Contemporánea

Por primera vez se presentan ante el público de San Javier los artistas Ximena Matamoros y Octavio Hasbún, concierto que ha sido organizado por la Sociedad de Amigos de Huerta de Maule y que será a beneficio de la restauración de la Casa de la Parroquia de esa localidad, una construcción de estilo colonial que se encuentra muy deteriorada por el paso del tiempo.

El acto musical se llevará a efecto en el Salón de Honor de la I. Municipalidad de San Javier que ha sido cedido gentilmente por la primera autoridad comunal para este Concierto que indudablemente es de alta jerarquía artística y musical. No siempre el público amante de la buena música tiene oportunidad de presenciar espectáculos de esta naturaleza en San Javier, por lo que pensamos que el Salón Municipal se hará estrecho en esta ocasión, los artistas son de cartel nacional ya que tanto Ximena Matamoros como Octavio Hasbún han sido consagrados por las críticas y público amante de los buenos espectáculos tanto de Santiago como también de las grandes ciudades donde han presentado su espectáculo que consiste en Música Antigua y Contemporánea en Guitarra y Flauta Dulce. El acto será a las 20 horas.

El Bono-Cooperación está circulando esperemos entonces con satisfacción este Concierto que sin duda dejará contentos a moros y cristianos.